

# Courrier de l'Éducation nationale

Le mensuel du ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

novembre 2018

# A11

Dans ce numéro :

## LES ACTUALITÉS DU MENJE

Pour en savoir plus .....	2
Nominations .....	2

### À la UNE

Un médiateur scolaire au service des élèves les plus vulnérables .....	3
--	---

### Leseförderung - Schulbibliothek - Medienerziehung

Coups de coeur .....	4
----------------------	---

### Publications

Nouvelles publications.....	7
-----------------------------	---

### Formation continue

Libre Cours : séminaire de didactique du français au Luxembourg .....	9
---	---

### Brèves

Theaterstück für Kinder: Ein Känguru wie Du .....	11
Label européen des langues .....	12
Le Centre Formida .....	13

## LE MONDE DE L'ÉDUCATION

### Manifestations

Eltereschool Janusz Korczak .....	15
SciTeach Center - Science on Tuesdays .....	18
Foire de l'étudiant 2018.....	19



## INFORMATIONS UTILES :

2

Le délai pour la remise des annonces à publier est fixé au 15 de chaque mois précédant la publication du CEN.

Les articles ne doivent pas dépasser 2 pages A4 (Times new roman, 12pts, interlinage 1,5) et sont à adresser sous forme électronique (textes au format word, images au format jpeg 72dpi) à l'adresse suivante : [cen@men.lu](mailto:cen@men.lu)

Le MENJE se réserve le droit de modifier voire refuser des contributions externes. Il décline toute responsabilité quant au contenu de ces contributions.

Le CEN paraît 11 fois par an.

Les publications du ministère peuvent être consultées sur notre site: [www.men.public.lu](http://www.men.public.lu)



### Pour en savoir plus

- > Un cadre pour le bien-être des lycéens
- > Inauguration du Centre pour le développement des apprentissages Grande-Duchesse Maria Teresa

# NOMINATION

Au 1<sup>er</sup> janvier 2019 :

Monsieur François FRIES est nommé directeur au Lycée technique d'Ettelbrück

Au 6 octobre 2018 :

Monsieur Tom MULLER est nommé directeur adjoint du service de la Formation professionnelle

Au 1<sup>er</sup> octobre 2018 :

Madame Sonja UGEN est nommée observatrice de l'Observatoire national de la qualité scolaire

Monsieur Marc BARTHELEMY est nommé commissaire pour la langue luxembourgeoise

Madame Danielle ROD est nommée directrice adjointe du Centre pour le développement des compétences langagières, auditives et communicatives

Monsieur Gene POSING est nommé directeur adjoint du Centre pour le développement intellectuel

## ÉDITORIAL

Ministère de l'Éducation nationale,  
de l'Enfance et de la Jeunesse

29, rue Aldringen  
L-2926 Luxembourg

layout: Communication

e-mail: [cen@men.lu](mailto:cen@men.lu)

tél.: +352 247-85114 / 85116

consultez notre site:

<http://www.men.public.lu>



## Un médiateur scolaire au service des élèves les plus vulnérables



« Le médiateur scolaire est un organe très important pour garantir que l'école offre les mêmes chances de réussite à tous les élèves, en particulier les plus vulnérables » : c'est en ces mots que le ministre

de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, Claude Meisch, a présenté le 4 octobre 2018 le premier médiateur scolaire, Lis de Pina.

Le médiateur et son Service au maintien, à l'inclusion et à l'intégration scolaires traitent les réclamations qui concernent le maintien au lycée des élèves menacés par le décrochage scolaire, l'inclusion au sein de l'école des élèves à besoins spécifiques ainsi que l'intégration scolaire des enfants issus de l'immigration.

Ces trois domaines touchent les jeunes désavantagés dans leur parcours scolaire, parce qu'ils proviennent d'un milieu social défavorisé, souffrent d'un handicap ou d'une déficience, ou sont issus de l'immigration et maîtrisent mal les langues de l'école luxembourgeoise.

Des initiatives d'envergure ont été prises au cours des années écoulées pour remédier à ces situations d'iniquité : introduction du programme d'éducation plurilingue à la crèche, diversification de l'offre scolaire, centres de compétences pour élèves à besoins spécifiques... Malgré tout, certains élèves et leurs parents peuvent avoir le sentiment que l'école ne propose pas toutes les solutions nécessaires ou que les lois et règlements ne sont pas correctement appliqués.

Le médiateur peut alors être saisi par les parents d'élèves mineurs, les élèves majeurs ou les professionnels de l'Éducation nationale (enseignant, directeur d'établissement, éducateur ...), si les démarches auprès des acteurs de la communauté scolaire concernés (p. ex. : titulaire de classe, régent, directeurs de l'enseignement fondamental, du lycée) n'ont pas abouti.

Le médiateur analyse la recevabilité des réclamations et œuvre à favoriser un règlement à l'amiable du désaccord initial, dans l'intérêt de l'élève. Il vérifie notamment que les lois, règlements et instructions en vigueur ont été correctement appliqués.

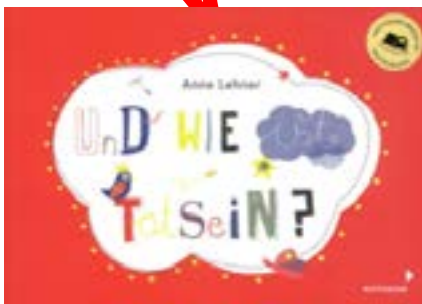
« Notre service travaille en toute indépendance et en toute confidentialité » a insisté le médiateur, Lis de Pina.

S'il le juge nécessaire, le médiateur peut transmettre au ministre des recommandations pour améliorer le fonctionnement des services et écoles dans lesquels il est intervenu. Il établit également un rapport annuel rendu public et transmis au ministre de l'Éducation nationale et à la Chambre des députés.

Le Service de médiation scolaire a commencé son travail à la rentrée avec trois collaborateurs au 29, rue Aldringen à Luxembourg. Les bureaux sont accessibles par un accès direct, par la rue Notre-Dame. Les réclamations individuelles peuvent être introduites par téléphone (247-65280), par mail ([contact@mediationscolaire.lu](mailto:contact@mediationscolaire.lu)) ou grâce à un formulaire en ligne [www.mediationscolaire.lu](http://www.mediationscolaire.lu)

Pour en savoir plus : [www.men.lu](http://www.men.lu)

### Passend zum Monat November einige Bücher zum Thema Tod und Trauer



**Und wie ist Totsein?** / Anne Lehner. - München : Mixtvision, 2016. - ISBN 978-3-95854-059-0

Mit kleinen Kindern über den Tod zu sprechen ist keine einfache Sache. Wer kann schon sagen, er wüsste, wie es nach dem Tod weitergeht? Da hat jeder seine eigene Vorstellung. Doch wie soll man an das Thema herangehen, ohne den Kindern Angst zu machen, welche Worte gebrauchen, um Kinderfragen zu beantworten?

Das Buch **Und wie ist Totsein?** bietet wimmelbildähnliche Illustrationen an, die zur Diskussion über verschiedene Vorstellungen vom Totsein anregen. Kommt man in den Himmel? Ist es wie wenn man auf eine Reise geht, oder wird alles still um einen herum? Auf der linken Seite befindet sich jeweils ein Begriff, auf der rechten Seite die bildlich dazu passenden Assoziationen.

Trauern ist wichtig, und Sprechen hilft darüber hinweg und spendet Trost. Empfohlen wird das Buch für Kinder ab 3 Jahren.



**Der große schwarze Vogel** / Stefanie Höfler.- Weinheim : Beltz, 2018. - ISBN 978-3-407-75433-2

Bens Ma ist ganz unerwartet mit 45 an Herzversagen gestorben. Der 14-jährige Ben schildert detailliert die darauffolgenden Tage und das Verhalten seiner Familie.

Eine bodenlose Trauer lähmt seinen Pa, der bewegungslos Mas Lieblingsjazzplatte hört. Bens kleiner Bruder Krümel, der inzwischen Karl genannt werden will, verarbeitet seine Trauer, indem er wegläuft und z.B. seiner Ma ein Mausoleum baut. Tante Gerda versucht den Jungs Halt zu geben und nimmt sie für ein paar Tage zu sich.

Ben versucht seinen Alltag zu bewältigen und stellt sich den veränderten Blicken seiner Klassenkameraden.

Seine Schilderungen werden immer wieder von Flashbacks unterbrochen, die Episoden von vorher erzählen : diese zeigen Mas grosse Lebensfreude, ihr überschäumendes Temperament und u.a. ihre gemeinsame Faszination für Bäume.

Während der Trauerwoche erscheint seine Ma Ben ein paar Mal und gibt ihm indirekt Hinweise z.B. zu einem passenden Bestattungsort.

Es dauert schließlich fast eine Woche bis Ben weinen kann. Zu diesem Zeitpunkt beginnt auch Bens Pa wieder, sich um seine Jungs zu kümmern.

Gegen Ende des Buches gewährt uns Ben Einblicke in die Zukunft, in der die Familie gemeinsam ihre Trauer bewältigt.

Das ganz bewegende Buch um Tod, Trauer, Familie und Freundschaft eignet sich für Kinder ab Zyklus 4.



**Allô Papi Ici la Terre** / Cécile Alix. - Paris : Magnard Jeunesse, 2016. - ISBN 978-2-210-96239-2

Youn était toujours surnommé Youn - l'oiseau clown mais, depuis la mort de Papi, il a perdu sa joie de vivre. Il sent sa tristesse et celle des membres de sa famille, mais il n'ose pas l'avouer. Il se pose plein de questions sur la mort, mais ne sait pas à qui s'adresser pour une réponse. Il décide alors d'écrire à son Papi mort en espérant que son grand-père lui réponde, lui donne un signe quelconque.

Il faudra du temps à Youn pour avouer son chagrin à sa famille et pour réaliser finalement que tout ce qui lui restera de son Papi, ce seront des souvenirs.

L'histoire tendre se prête bien pour parler du deuil avec des enfants dès la fin du cycle 3.

**Die Wahrheit über Dinge, die einfach passieren** / Ali Benjamin; aus dem Englischen von Petra Koob-Pawis und Violeta Topalova. - München : Hanser, 2018. - Originaltitel: The Thing about Jellyfish . - 181 p. - ISBN 978-3-446-26049-8

Suzys beste Freundin Franny stirbt mit 12 Jahren. Offizielle Todesursache : Ertrinken. Die beiden waren ein eingeschworenes Team, zumindest bis vor kurzem, bis Franny anfang, sich für Mode und Jungs zu interessieren.

Zur Frage nach der Ursache von Frannys Tod meint Suzys Mutter, dass es Dinge gibt, die einfach so passieren.



Dies aber will Suzy, die fixiert auf Fakten und Naturwissenschaften ist, nicht hinnehmen und entwickelt die Hypothese, dass Franny, eine ausgezeichnete Schwimmerin, von einer Qualle gestochen wurde und deswegen starb.

Um ihre Trauer zu verarbeiten und ihr Leben wieder zu ordnen, stürzt sie sich in detaillierte Nachforschungen über Quallen.

Der Leser erfährt nach und nach, dass Suzys Besessenheit wohl auch damit zu tun hat, dass die beiden zum Zeitpunkt von Frannys Tod keine Freundinnen mehr waren. Franny hatte sich einem neuen Freundeskreis angeschlossen, während Suzy mit ihren Wuschelhaaren und ihrer Faktenbesessenheit isoliert wurde.

Suzy, die seit Frannys Tod nicht mehr redet, wird zur kompletten Außenseiterin in der Klasse und nur ihre Naturwissenschaftslehrerin und ein Mitschüler kommen noch an sie ran.

Als ihr Versuch, zu einem Quallenforscher nach Australien zu reisen scheitert, begreift sie schließlich, dass es wirklich Dinge gibt, die einfach so passieren. Sie fängt wieder an zu reden und beginnt, sich anderen gegenüber zu öffnen.

Die im Buch genannten Fakten über Quallen sowie die Informationen zu Quallenforschern sind außergewöhnlich und faszinierend, aber korrekt und basieren auf Tatsachen.

Das berührende Buch eignet sich für jugendliche Leserinnen. Es vereint eine Geschichte über einen persönlichen Verlust mit einer ansteckenden Begeisterung für Naturwissenschaften.

*Eugenie Graff-Schaus & Anne-Marie Antony*

*SCRIPT, promotion de la lecture*

### **Bibliographien zu den Themen Tod und Trauer**

- La mort dans les livres pour la jeunesse / BNF-Centre national de la littérature pour la jeunesse

[http://cnlj.bnf.fr/sites/default/files/bibliographies/DOSSIER\\_854.pdf](http://cnlj.bnf.fr/sites/default/files/bibliographies/DOSSIER_854.pdf)

- Tod und Krankheit / Stiftung Lesen

<https://www.stiftunglesen.de/download.php?type=documentpdf&id=2198>

- Sterben, Tod und Trauer in der Kinder- und Jugendliteratur / Arbeitsgemeinschaft Jugend und Medien der GEW (AJUM)

[https://www.ajum.de/html/empfehlungslisten/pdf/2018-02\\_AJuM%20Empfehlungen\\_Tod\\_Sterben\\_in\\_der\\_KJL\\_brosch.pdf](https://www.ajum.de/html/empfehlungslisten/pdf/2018-02_AJuM%20Empfehlungen_Tod_Sterben_in_der_KJL_brosch.pdf)

### Cadre de référence commun pour l'accompagnement psycho-social et l'offre périscolaire dans les lycées



disponible uniquement en ligne : [www.men.lu](http://www.men.lu)

### Sproochlech Bildung am eischte Cycle (Deel 1, 2 an 3): Sprooch a Sproochen zu Lëtzebuerg



disponible en ligne : [www.men.lu](http://www.men.lu)

### Le médiateur scolaire / De Schoulmediateur / Der Schulmediator / O mediator escolar / The schoolmediator



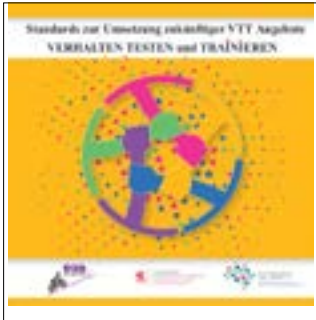
disponible en ligne : [www.men.lu](http://www.men.lu)

disponible auprès du Service de médiation : [contact@mediationscolaire.lu](mailto:contact@mediationscolaire.lu)

**Trouvez  
toutes nos  
publications  
sous :**

<http://www.men.lu>

### Verhalten testen und trainieren: Standards zur Umsetzung zukünftiger VTT Angebote



disponible uniquement en ligne :  
[www.men.lu](http://www.men.lu)

**Trouvez  
toutes nos  
publications  
sous :**

<http://www.men.lu>







### Ein Känguru wie Du

## Theaterstück für Kinder der Zyklen 3 und 4

Vom 12. – 17.11.2018 im Kasemattentheater



„Ein Känguru wie Du“ ist ein prämiertes, witziges Theaterstück von Ulrich Hub, der auch das gleichnamige [Kinderbuch](#) schrieb. Es richtet sich an Schüler\*innen der Zyklen 3 und 4 und beschäftigt sich mit den Themen Freundschaft, Identität, Respekt sowie dem Überwinden von Vorurteilen. Das Stück dauert ca. 70 Minuten und wird in deutscher Sprache aufgeführt.

#### Worum geht es?

2 Raubkatzen glauben, ihr Dompteur sei schwul. Schockiert verlassen sie ihn. Auf ihrer Flucht begegnen sie Django, dem boxenden Känguru. Sie freuen sich, einen so coolen Typen zum Freund zu haben. Als sie feststellen, dass auch Django schwul ist, denken sie nach und verstehen: „Die Welt ist bunt – jeder darf so sein wie er ist.“

#### Wann und wo wird das Stück gespielt?

- **Täglich um 10.00 Uhr** von Montag, 12. November bis Freitag, 16. November 2018 (Schulvorstellung)
- Einlass: 9.30 Uhr
- Am Samstag, den 17. November 2018 findet **um 15.00 Uhr** eine Vorstellung für ein breites Publikum statt.
- Ort: **Kasemattentheater**, 12, rue du Puits, L-2355 Luxemburg

#### Kosten:

Tickets für Schüler\*innen kosten 6 €, Tickets für Erwachsene und Lehrkräfte kosten 12 €.

Ob und wie die Kosten der Tickets für Lehrkräfte zurückerstattet werden können, müsste mit den jeweiligen Gemeinden geklärt werden.

#### Kartenreservierung für die Schulvorstellungen unter:

[carole.schneiders@codex.lu](mailto:carole.schneiders@codex.lu)

oder

Tel.: +352 26 48 33 33

#### Kartenreservierung für die Veranstaltung am Samstag, den 17. November 2018 unter:

[ticket@kasemattentheater.lu](mailto:ticket@kasemattentheater.lu)

#### Begleitmaterial zum Theaterstück:

Zur Vor- und/oder Nachbereitung des Theaterstücks und seinen vielfältigen Themen hat der „Service de Coordination de la Recherche et de l’Innovation pédagogiques et technologiques“ (SCRIPT) zusammen mit dem „Zentrum für politische Bildung“ (ZpB) und dem „Centre d’information gay et lesbien“ (CIGALE) ein Begleitheft mit Hintergrundwissen und Übungen, einer Auflistung von Beratungsstellen sowie Literaturhinweisen erstellt. Es findet sich als pdf zum Download ab Ende Oktober 2018 unter <https://zpb.lu/paedagogische-angebote/?lang=de> und unter [www.script.lu](http://www.script.lu).



## **Anefore lance le nouveau concours du Label européen des langues !**

À l'occasion de la Journée européenne des langues, Anefore a mis en route l'édition 2018-2020 du Label européen des langues, distinction qui est décernée sur concours à des projets innovants dans l'enseignement et l'apprentissage des langues.

Avez-vous entrepris récemment un projet linguistique novateur qui a permis de rendre votre école plus inclusive et qui a aidé votre direction à mieux gérer la diversité au sein de votre établissement?

Ou un projet qui a contribué à supprimer les obstacles linguistiques pour rendre nos régions frontalières plus dynamiques?

Pourquoi ne pas tenter votre chance en proposant votre projet innovant pour un Label européen des langues?

Votre établissement (ou organisation) pourra obtenir ce label qui met en valeur la qualité de son enseignement linguistique. D'autre part, vous pourrez gagner un bon d'achat de 1'000 € pour acquérir du matériel pédagogique ou des livres.

Vous pouvez dès à présent proposer votre candidature ! Tous les documents nécessaires (informations sur les priorités européennes et formulaire de candidature) sont disponibles sur le site internet de Anefore, en cliquant sur le lien "En savoir plus". L'agence vous renseigne volontiers si vous avez des questions supplémentaires.

Vous avez tout juste commencé un projet original, mais les résultats ne sont pas encore disponibles? Ou vous avez des idées novatrices que vous voudrez tester cette année scolaire?

**Bonne nouvelle: la date limite est fixée au 13 décembre 2019.**

Communiqué par Anefore asbl

Contact: [info@anefore.lu](mailto:info@anefore.lu)

Tél: (+352) 247-85284

[www.anefore.lu](http://www.anefore.lu)

## Le Centre Formida :

**une seconde vie pour le matériel de recyclage, une seconde chance pour les jeunes en difficultés**



Le Centre Formida d'Esch-sur-Alzette a été officiellement inauguré le 27 septembre 2018 en présence du ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, Claude Meisch, du bourgmestre d'Esch-sur-Alzette, Georges Mischo et du directeur d'Arcus asbl, gestionnaire du site, Gérard Albers. Situé sur un ancien complexe industriel, en lisière de la Métropole du fer, le lieu est à la fois un centre de recyclage créatif et un espace thérapeutique.

Dans l'esprit de l'économie circulaire, le centre collecte des excédents, des échantillons ou des chutes (emballages, empreintes de découpe, carton, céramiques, cuir, cordages, bois, métaux, etc.) qui proviennent des usines et entreprises du pays et de la Grande Région. Les matériaux sont ensuite mis gratuitement à disposition des professionnels travaillant dans l'éducation formelle et non formelle, mais aussi des artistes, des designers ou des initiatives d'insertion professionnelle et de formation au travail.

La collecte, le tri, la valorisation et le rangement des matériaux sont assurés par une vingtaine de jeunes qui bénéficient sur place d'un encadrement socio-thérapeutique en centre de jour.

« Ce qui nous a séduits dans ce projet, c'est qu'il met en œuvre l'économie circulaire, tout en stimulant la curiosité des enfants et en développant leur créativité » a affirmé Claude Meisch. Le ministre a loué la bonne collaboration mise en œuvre ici entre l'école, l'éducation non formelle et l'aide à l'enfance.

En tant que « centre d'approvisionnement en idées et en matériaux pour le secteur pédagogique et artistique », le Centre Formida propose des ateliers de formation pour l'utilisation des matériaux de récupération et l'éducation à l'esthétique.

Des workshops, qui s'adressent aux enfants à partir de trois ans avec leurs accompagnateurs (de l'enseignement fondamental, des maisons relais, des crèches ou des assistants parentaux) auront lieu les jeudis 8, 15 et 22 novembre et 13 et 20 décembre 2018.

Inscriptions et renseignements au tél. : (+352) 28.38.03.00, ou par mail : [formida@arcus.lu](mailto:formida@arcus.lu).

Deux Kiosk mettent les matériaux à disposition pour des activités créatives :

- à Luxembourg, 11, rue du Fort Bourbon, les mardis de 9 à 12 h ;
- à Esch-sur-Alzette, 121, rue Jean-Pierre Bausch, les mardis de 14 à 17 h et les mercredis de 9 à 12 h.

### Formida Atelier

Kreativitéit, Ästhetik a Nohaltegkeet sinn Themen an eise Formatiouns- a Workshopraum.  
Mir bidde flott Programmer fir Kanner, Jugendlecher a pädagogesch Fachpersonal.



### Formida Atelier

[formida@arcus.lu](mailto:formida@arcus.lu)  
Tel: 28 38 0 300

**ESCH-UELZECHT**  
121, rue Jean-Pierre Bausch  
L-4023 Esch-Uelzecht

Workshops fir Kanner  
Donneschdes vun 9-11 Auer  
oder 14-16 Auer

Formatiounen fir Erwuessener

Éischt Visite?  
Sicht eis mat Google Maps!

Am Centre Formida laanschtkommen, heescht d'Dier vun der Kreativitéit an der Imaginatioun opmaachen. Aus engem elektresche Kabel entsteet eng fantastesch Kreatioun an e Plastikbecher verwandelt sech an eng Schatzkëscht.

D'Kanner an déi Erwuessener entdecken an erliewen dës Materialien duerch perséinlech Erfarungen. Et entwéckelen sech eegen Interessen an nei Kommunikatiounsméiglechkeeten, souwéi eng responsabel Haltung zu eise Konsum.

Ausprobéieren a mat den Hänn denken ass eise Motto!

### Formida Kiosk

Hei kennt dir gratis Materialien aus der Industrie, wéi Echantillonen an Iwwerproduktiounen siche kommen, an als pädagogesch Ressource asetzen.



### Formida Kiosk

[formida@arcus.lu](mailto:formida@arcus.lu)  
Tel: 28 38 0 300

**ESCH-UELZECHT**  
121, rue Jean-Pierre Bausch  
L-4023 Esch-Uelzecht  
Dënschdes vun 14-17 Auer  
Mëttwochs vun 9-12 Auer

**STAD LËTZEBUERG**  
11, rue du Fort Bourbon  
L-1249 / Lëtzebuerg  
Dënschdes vun 9-12 Auer





### **Ecole des Parents/Eltereschoul J. Korczak**

Aktivitéite fir a mat Eltere vu Kanner am Grondschoulalter

*Léif Enseignanten,  
Léif Responsabel vun de Maison Relaisen,*

*hei fannt Der eng Lëscht vun Themen, déi d'Eltereschoul J. Korczak fir a mat Eltere vu Kanner am Grondschoulalter ubitt. Eis Intervenanten sinn ausgebillte Fachleit an hirem Beräich a bidden d'Aktivitéit op verschidde Sproochen un.*



***Firwat net dat eent oder anert Thema als Ophänkert fir ee Projet, en Elterenowend, d'Bilansgespréich am 2. Trimester am Cycle 1..... huelen ?***

*Schwätzt mat engem vun eise Coordinateure (Lëscht disponibel ënner <http://www.kannerschlass.lu/eltereschoul/4.html>) oder schéckt ee Mail op [eltereschoul@kannerschlass.lu](mailto:eltereschoul@kannerschlass.lu).*

*Mir fanne bestëmmt eng Formule, déi op Är Klass, Schoul, Maison Relais... passt.*

Gesunde Mahlzeiten – (k)eine Frage der Zeit / Des repas équilibrés - une question d'organisation
Regelen a Grenzen am Alldag mat eise Kanner / Os limites na educação / Les limites dans l'éducation de nos enfants
Eng Kleng op den Hënner huet nach kengem geschued! Oder dach? / Une «petite tape» n'a jamais fait de tort à personne! Non?
Jouer c'est grandir – l'importance du jeu pour le développement et le bien-être de l'enfant / Spillen ass Wuessen
Mäi Kand kënnt an de Lycée. Wat elo ? / L'entrée au lycée - nouveau départ. Comment s'y préparer?
D'Kand an den Ecran – L'enfant et les écrans
Aua, tut das weh! / Aïe, ça fait mal! Que faire? (2 ou 3 unités)
Nachts kommen die Monster...über den Umgang mit Kinderängsten / Les monstres viennent la nuit
Wohnt mein Hamster jetzt im Himmel? Abschied und Trauer bei Kindern / Mon hamster vit-il maintenant au ciel? Accompagner les enfants en deuil
Regelen, Grenzen a Konsequenzen an der Erziéung / Règles, limites et conséquences dans l'éducation des enfants
Mobbing am Schoulalldag / Harcèlement (mobbing) à l'école
Man kann nicht nicht sexual erziehen - Über Sexualität reden mit Kindern und Jugendlichen / Les choux et les cigognes - quand et comment parler de sexualité avec mes enfants et ados ?



### **Ecole des Parents/Eltereschoul J. Korczak**

Aktivitéite fir a mat Eltere vu Kanner am Grondschooualter

Gewalt an der Schoul – Kanner ënner Kanner / Violence à l'école
Kanner a Jugendlecher am Internet: Eng nei Erausfuerderung fir Elteren / Les enfants et les ados dans le monde virtuel: un nouveau défi pour les parents
Gewalt an de Medien / Violence dans les médias
Verziel mer eng Geschicht
Wie lerne ich Zuhause mit meinem Kind? / Comment apprendre à la maison avec mon enfant?
Bewegung schätzen – ein Leben lang / Le mouvement en éveil - tout au long de la vie
Bewegung, de Wee zum Léieren – Plus d'activité pour un apprentissage plus relax
Sträit: Wéi reagéiere mir als Elteren? / Disputes: Comment réagir en tant que parent?
Kuck wat ech scho kann! D'Entwécklung vun der Autonomie vu 0-6 Joer / Laisse-moi faire tout seul! Le développement de l'autonomie de 0 à 6 ans
Mäi Kand ass krank - Gespréich mam Kannerdokter / L'enfant et ses maladies
„Das Fert had fier Beiner..“ Ist man dumm, wenn man in Rechtschreibung schlecht ist? Wie Eltern ihren Kindern im Falle einer Dyslexie helfen können / Dyslexie et dysorthographe - Que peuvent faire les parents pour bien encadrer leurs enfants?
Léiere méi liicht gemaach! – Apprendre un jeu d'enfants - Elterenowend oder Cours fir Elteren
Verträumt, zappelig und unkonzentriert... Was können Eltern im Falle einer Aufmerksamkeitsstörung tun? / Rêveur, agité, impulsif... Que faire si mon enfant est atteint d'un déficit de l'attention?

*Dës Lëscht ass net vollstänneg, mir bidden nach allerlee weider Aktivitéiten un.*

*Kuckt einfach op eisem Internetsite ënner <http://www.kannerschlass.lu/eltereschoul/2-1.html>*

*fir déi detailléiert Deskriptioun vun dësen a weidere Sujeten.*

*Äert Team vun der Eltereschoul J. Korczak*

*D'Eltereschoul J. Korczak ass e Service vun der Fondatioun Kannerschlass.*

*Mir si präsent am ganze Land an organiséieren Themenowenter a Course fir Elteren an Erzéiungsberechtester ronderëm d'Thema Erzéiung, dëst an Zesummenaarbecht mat villen aneren Acteuren aus dem sozio-educative Beräich.*





### **Ecole des Parents/Eltereschoul J. Korczak** Aktivitéite fir a mat Eltere vu Kanner am Grondschoolalter

#### **Triple P - Positives Erziehungsprogramm**

Kurse Herbst/Winter 2018-2019

Ziel des wissenschaftlich geprüften Programms ist es, die Erziehung von Kindern zu erleichtern. Triple P gibt Tipps und Anregungen, die Ihnen als Eltern helfen, Ihr Kind in seiner Entwicklung zu unterstützen. (...) Triple P hat sich für viele Eltern als hilfreich erwiesen. Das Programm bietet auch Ihnen Erkenntnisse, Ideen und Tipps, wie Sie die Beziehung zu Ihrem Kind positiv gestalten, das Verhalten Ihres Kindes besser verstehen, neue Erziehungsstrategien kennenlernen und mit schwierigem Verhalten des Kindes effektiver umgehen können.

**Samstag, 24.11. 9:00-13:00**  
**Samstag, 01.12. + 08.12.18 9:00-11:30**  
**Ort: Luxemburg, Eltereschoul, 110, av. Gaston Diderich**  
**Kursleiterin: Steffi Uder**  
**Sprache: LU + DE**  
**Kursnummer: ESLUX 515/18**

**Einschreibung:**  
Tel: 47 96 44 66 oder [eltereschoul-luxembourg@kannerschlass.lu](mailto:eltereschoul-luxembourg@kannerschlass.lu)



**Samstag, 19.01.19 9:00-13:00**  
**Samstag, 26.01. + 02.02.19 9:00-11:30**  
**Ort: Ettelbrück, Däichwisen**  
**Kursleiterin: Maryse Greivelding**  
**Sprache: LU + DE**  
**Kursnummer: ESNW 321/19**

**Einschreibung:**  
Tel: 621 34 32 71 oder [eltereschoul-nord@kannerschlass.lu](mailto:eltereschoul-nord@kannerschlass.lu)

**Preis (Kursbuch inbegriffen):**  
Einzelperson: 100,00 € Elternpaar: 150,00 €  
Einzelheiten zur Zahlung erhalten Sie mit der Einschreibebestätigung kurz vor Beginn des Kurses.

*Entsprechend Ihrer finanziellen Situation, können Sie sich jeder Zeit wegen einer Preisabsprache an die Elternschule wenden.*

## Science on Tuesdays

Sie möchten Ihre Schüler/-innen mehr für die Naturwissenschaften begeistern und sind auf der Suche nach **neuen Ideen**?

Dann kommen Sie zu uns ins **SciTeach Center**  
- Das Ressourcenzentrum für Lehrerinnen und Lehrer -

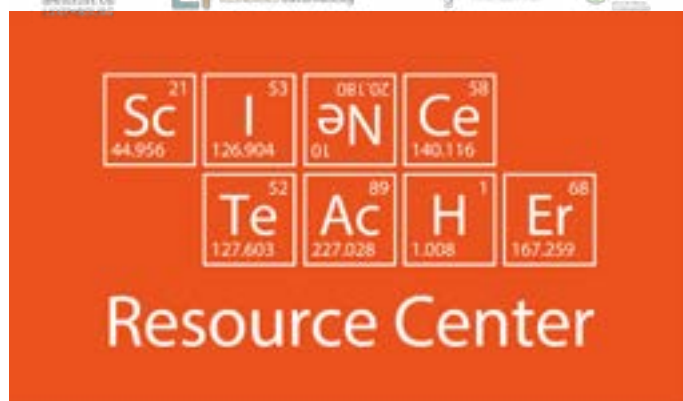
Jeden ersten Dienstag im Monat  
laden wir zu *Science on Tuesdays* ein.

6. November 2018

4. Dezember 2018

jeweils von 14:00 bis 17:00 Uhr

Impulse – Diskussion – Umsetzungstipps – Materialauswahl



### SciTeach Center

Maison du Savoir  
Atelier 4.550  
Universität Luxemburg  
Campus Belval  
2, Avenue de l'Université  
L-4366 Esch-sur-Alzette

Kontakt: [sciteach@uni.lu](mailto:sciteach@uni.lu)

[Facebook.com/sciteachcenter](https://www.facebook.com/sciteachcenter)

Öffnungszeiten: MO – FR 9:00 – 11:30 und 14:00 – 17:00

Foire de l'étudiant 2018  
08/11/2018 - 09/11/2018  
Luxexpo TheBox



**32. Studentefoire**  
STUDENT FAIR FOIRE DE L'ETUDIANT STUDENTENMESSE

**8. & 9.11.2018**